

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 29 december 2010

Nr 1254—1260

## INNEHÅLL

| Nr   |   | Sidan |
|------|---|-------|
| 1254 | Lag om ändring av lagen om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter .....   | 4253  |
| 1255 | Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter .....   | 4255  |
| 1256 | Lag om ändring av lagen om bostadsrättsbostäder .....   | 4258  |
| 1257 | Lag om försök med förenklade bygg- och planbestämmelser .....   | 4261  |
| 1258 | Statsrådets förordning om ersättningsnivån för rehabiliterande psykoterapi .....  | 4265  |
| 1259 | Statsrådets förordning om ändring av förordningen om skydd för miljön i Antarktis .....   | 4267  |
| 1260 | Arbets- och näringsministeriets förordning om ändring av förordningen om grunderna för den ersättning som år 2010 ska betalas till den som producerar ekonomiska rådgivningstjänster och skuldrådgivningstjänster ..... | 4268  |

## Nr 1254

### Lag

#### om ändring av lagen om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter

Given i Helsingfors den 21 december 2010

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter (1184/2005) 5 §, 6 § 1 mom. och 7 § 1 mom., av dem 5 § och 6 § 1 mom. sådana de lyder i lag 1059/2008, som följer:

#### 5 §

##### *Social och ekonomisk behovsprövning som förutsättning för beviljande*

Utöver de allmänna förutsättningar som nämns i 4 § ska understödstagarhushållet, när understöd beviljas enligt 2 § 1 mom. 1 och 2 punkten, socialt samt på grund av ringa inkomster och förmögenhet bedömt som en helhet vara i en sådan situation att understöd måste beviljas för att reparationerna eller andra understödsberättigade arbeten ska kunna genomföras.

När understöd beviljas enligt 2 § 1 mom. 3 punkten ska hushållet ha råkat i stora ekono-

miska svårigheter. Situationen bedöms utifrån hushållets förmögenhet, inkomster och utgifter samt andra omständigheter som påverkar hushållets förhållanden.

När understöd beviljas ett hushåll enligt 2 § 1 mom. 6 punkten för reparationskostnader för en byggnad som består av högst två bostadslägenheter ska hushållet ha små inkomster, om inte understödet beviljas för åtgärder som stöder ibruktagandet av förnybar energi.

Närmare bestämmelser om de villkor som gäller hushållets sociala ställning, inkomster, förmögenhet, ekonomiska svårigheter och andra förhållanden samt om vilka åtgärder

som kan anses vara sådana som stöder ibruktagandet av förnybar energi kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

### 6 §

#### *Understödet maximibelopp*

Understöd kan beviljas på basis av prövning av varje enskilt projekt så att det av de godtagbara kostnaderna utgör

1) högst 40 procent eller av särskilda skäl högst 70 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 1 punkten,

2) högst 35 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 2 punkten,

3) högst 70 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 3 punkten,

4) högst 50 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 4 punkten,

5) högst 50 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 5 punkten,

6) högst 15 procent eller av särskilda skäl högst 20 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 6 punkten; för åtgärder som stöder ibruktagandet av förnybar energi dock högst

20 procent samt för energikartläggningar högst 40 procent eller av särskilda skäl högst 50 procent,

7) högst 25 procent, om understödet beviljas för det användningsändamål som avses i 6 punkten i detta moment till ett understödstarhushåll med små inkomster, när åtgärden gäller en byggnad som består av högst två bostadslägenheter.

### 7 §

#### *Godtagbara kostnader*

Godtagbara kostnader är högst de faktiska kostnaderna för en byggåtgärd eller annan understödsberättigad åtgärd. Till de godtagbara kostnaderna hör inte arbetets andel av kostnaderna när understöd som avses i 6 § 1 mom. 6 eller 7 punkten beviljas ett understödstarhushåll för åtgärder vid ändring av uppvärmningssätt som gäller en byggnad som består av högst två bostadslägenheter.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2011.

På åtgärder som har inletts före denna lags ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna lag får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 21 december 2010

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Bostadsminister *Jan Vapaavuori*

## Nr 1255

## Statsrådets förordning

## om ändring av statsrådets förordning om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter

Utfärdad i Helsingfors den 21 december 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter (128/2006) 21, 22 och 23 a §, av dem 21 och 22 sådana de lyder i förordning 115/2009, och 23 a § sådan den lyder i förordning 11/2009, *ändras* 3 §, 4 § 1 mom., 18 §, 19 § 1 mom. och 20 §, sådana de lyder, 3 §, 4 § 1 mom. och 18 § i förordning 11/2009 samt 19 § 1 mom. och 20 § i förordning 115/2008, samt *fogas* till förordningen ett nytt 7 b kap. som följer:

| 3 §  | Antalet personer          | 1     | 2     | 3     | 4     |
|--|---------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Hushållets inkomster kan anses vara ringa om de fasta inkomsterna per månad för medlemmarna i hushållet inte sammanlagt överskrider följande inkomstgränser: | Inkomster (brutto) €/mån. | 1 760 | 2 940 | 3 925 | 5 000 |

| Antalet personer          | 1     | 2     | 3     | 4     |
|---------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Inkomster (brutto) €/mån. | 1 355 | 2 260 | 3 020 | 3 845 |

Som inkomst betraktas dock inte bostadsbidrag, inkomster som avses i 1 § i förordningen om bostadsbidrag (949/1993) eller vårdarvode som grundar sig på ett sådant avtal om närståendevård som avses i 8 § i lagen om stöd för närståendevård (937/2005).

Om fler än fyra personer hör till hushållet höjs inkomstgränserna med 875 euro för varje ytterligare person.

4 §  
Om det till hushållet hör en frontveteran eller en frontveterans änka, tillämpas följande inkomstgränser i stället för inkomstgränserna i 3 § 1 mom.:

18 §  
Med understöd enligt 2 § 1 mom. 6 punkten i reparationsunderstödslagen kan följande åtgärder understödjas:

- 1) särskild energikartläggning,
- 2) reparation av byggnadens klimatskärm:
  - a) förbättring av fönster genom renovering och genom montering av extra rutor eller extra ytterfönster,
  - b) byte av fönster till fönster med ett U-värde på högst 1 W/m<sup>2</sup>K,
  - c) reparation eller byte av balkongdörrar i samband med åtgärder som nämns i underpunkt a eller b så att dörrarnas U-värde blir högst 0,7 W/m<sup>2</sup>K (massiva dörrar) eller högst 1 W/m<sup>2</sup>K (fönsterdörrar),
  - d) tilläggsisolering av yttervägg från utsidan med mineralull som är minst 100 mm tjock eller motsvarande förbättring av isoleringsnivån på annat sätt,

e) tilläggsisolering av vindsbjälklag ovanifrån med mineralull som är minst 150 mm tjock eller motsvarande förbättring av isoleringsnivån på annat sätt,

3) ventilationssystem:

a) injustering av ventilationssystem som ska utföras efter åtgärderna i 2 punkten underpunkterna a—d,

b) installation av särskilda tillufts- och frånluftsventiler, då detta är nödvändigt i samband med åtgärderna i 2 punkten underpunkterna a—d,

c) installation av värmeåtervinning av ventilationsluft,

4) uppvärmningssystem:

a) anslutning till fjärr- eller regionvärme,

b) injustering av värmesystem som ska utföras efter de understödsberättigade åtgärderna i 2 punkten underpunkterna a—d och i 3 punkten underpunkt c,

c) vid behov förnyande av radiatorventiler och linjereglerventiler på grund av injusteringen enligt underpunkt b.

#### 19 §

De maximibelopp som avses i 6 § 3 mom. i reparationsunderstödslagen är följande:

1) när det gäller den åtgärd som nämns i 18 § 1 punkten 720 euro då bostadsbyggnadens lägenhetsyta understiger 1 000 m<sup>2</sup>, 960 euro då nämnda yta är 1 000—3 000 m<sup>2</sup> och 1 360 euro då nämnda yta överstiger 3 000 m<sup>2</sup>,

2) i fråga om 18 § 2 punkten underpunkt a 20 euro/fönster—m<sup>2</sup>, underpunkt b 40 euro/fönster—m<sup>2</sup>, underpunkt c 110 euro/styck, underpunkt d 15 euro/vägg—m<sup>2</sup> och underpunkt e 1 euro 50 cent/vindsbjälklag—m<sup>2</sup>.

#### 20 §

Har understödstagaren förbundit sig till långsiktigt energisparande samt uppföljning genom att ansluta sig till ett riksomfattande avtal om energisparande som gäller branschen kan detta betraktas som ett sådant särskilt skäl som avses i 6 § 1 mom. 6 punkten i reparationsunderstödslagen. Härvid tillämpas följande maximibelopp för understödet:

1) när det gäller den åtgärd som nämns i 18 § 1 punkten 900 euro då bostadsbyggnadens lägenhetsyta understiger 1 000 m<sup>2</sup>, 1 200

euro då nämnda yta är 1 000—3 000 m<sup>2</sup> och 1 700 euro då nämnda yta överstiger 3 000 m<sup>2</sup>,

2) i fråga om 18 § 2 punkten underpunkt a 25 euro/fönster—m<sup>2</sup>, underpunkt b 55 euro/fönster—m<sup>2</sup>, underpunkt c 145 euro/styck, underpunkt d 20 euro/vägg—m<sup>2</sup> och underpunkt e 2 euro/vindsbjälklag—m<sup>2</sup>.

#### 7 b kap.

### Energiunderstöd vid ibruktagande av förnybar energi

#### 23 c §

Med understöd som enligt 2 § 1 mom. 6 punkten i reparationsunderstödslagen är avsedda för åtgärder som stöder ibruktagande av förnybar energi kan understödas ersättande av olje- eller eluppvärmning med ett huvudsakligt uppvärmningssystem som utnyttjar främst förnybar energi:

1) byggande av ett jordvärmepumpsystem; systemet utnyttjar värme från marken, berggrund eller ytvattendrag,

2) byggande av ett luft-vattenvärmepumpsystem,

3) byggande av ett pelletssystem eller annat vedeldningssystem,

4) byggande av förråd för det bränsle som används i det uppvärmningssystem som avses i 3 punkten,

5) byggande av ett hybridvärmesystem, där systemet utnyttjar:

a) ett uppvärmningssätt som avses i 1—3 punkten och ett eller flera sätt för produktion av tilläggsvärme,

b) flera uppvärmningssätt som avses i 1—3 punkten,

c) flera uppvärmningssätt som avses i 1—3 punkten och ett eller flera sätt för produktion av tilläggsvärme.

#### 23 d §

Av kostnaderna för de system för produktion av tilläggsvärme som avses i 23 c § 5 punkten underpunkterna a och c understöds de kostnader som hänför sig till ibruktagande av solvärme eller solel.

När ett företag beviljas understöd tillämpas bestämmelserna i 19 § 2 mom. om det totala understödsbeloppet.

23 e §  
Ersättande av ett uppvärmningssystem  
stöds inte om uppvärmningssystemet byggs  
för att ersätta fjärr- eller regionvärme.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2011.

Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna förordning får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 21 december 2010

Bostadsminister *Jan Vapaavuori*

Lagstiftningsråd *Riitta Kimari*

## Nr 1256

## Lag

## om ändring av lagen om bostadsrättsbostäder

Utfärdad i Helsingfors den 21 december 2010

I enlighet med riksdagens beslut  
*upphävs* i lagen om bostadsrättsbostäder (650/1990) 16 § 5 mom., sådant det lyder i lag 22/2007,  
*ändras* 16 a § och 45 § 1 mom., sådana de lyder, 16 a § i lag 127/2003 och 45 § 1 mom. i lag 1210/2005, samt  
*fogas* till lagen nya 16 c—16 e § som följer:

## 16 a §

*Utgifter som täcks med bruksvederlag*

Med bruksvederlag kan täckas utgifter som orsakas bostadsrättshusets ägare av

- 1) anskaffning eller byggande av en fastighet eller bostäder,
- 2) underhåll och skötsel av fastigheten, byggnaderna och bostäderna,
- 3) ombyggnad, renovering, tillbyggnad och anskaffning av tillskottsområde, genom vilket fastigheten, byggnaden eller bostaden försätts i ett skick som motsvarar sedvanliga krav vid respektive tidpunkt,
- 4) skyldigheter som enligt lag hör till bostadsrättshusets ägare och som inte föranleds av att ägaren har brutit mot lag,
- 5) reservering för åtgärder enligt 2 och 3 punkten och för skyldigheter enligt 4 punkten,
- 6) räntan på sådant eget kapital som avses i 48 § och som ska beaktas i överlåtelsepriset

för ett bostadsrättshus eller för aktier i det bolag som äger huset; räntan får inte överstiga 12 månaders euribor som beräknats enligt 360 dagar med mer än fem procentenheter, om inte något annat följer av någon annan lag,

- 7) dividend eller gottgörelse enligt 16 b §,
- 8) andra motsvarande godtagbara skäl.

Det bruksvederlag som tas ut för en bostadsrättsbostad kan användas till att täcka utgifterna både för det bostadsrättshus där bostaden är belägen och för andra bostadsrättshus med samma ägare (*utjämning av bruksvederlag*). Sådana i bruksvederlaget ingående utgifter för skötseln av bostadsrättshuset som den boende kan påverka genom sin egen verksamhet kan dock inte utjämnas mellan olika bostadsrättshus. Bruksvederlagen får inte heller utjämnas mellan i 3 § 3 mom. avsedda fritt finansierade bostadsrättshus och bostadsrättshus som finansierats med arava- eller räntestödslån.

Genom förordning av miljöministeriet kan närmare bestämmelser utfärdas om

1) de allmänna principer som ska iakttas vid bestämmandet av bruksvederlag,

2) de tillvägagångssätt som ska tillämpas vid utjämning av bruksvederlag.

#### 16 c §

##### *Konkurrensutsättning*

Bostadsrättshusets ägare ska oberoende av leverantör konkurrensutsätta de centrala och i fråga om kostnaderna mest betydande disponent- och servicetjänsterna och övriga fastighetsförvaltningstjänsterna samt underhållsarbetena för vars täckande bruksvederlag tas ut eller enligt planerna ska tas ut. Om upphandlingens värde utan mervärdesskatt överstiger det nationella tröskelvärdet som föreskrivs i 15 § 1 punkten i lagen om offentlig upphandling (348/2007), ska den konkurrensutsättas, om inte något annat följer av tvingande brådskande skäl eller av någon annan lag.

De boende har rätt att lägga fram förslag till konkurrensutsättning av upphandlingar och delta i konkurrensutsättningen i enlighet med förfarandet i lagen om samförvaltning i hyreshus.

#### 16 d §

##### *Ägarens skyldighet att lämna uppgifter om grunderna för bruksvederlagen*

Bostadsrättshusets ägare ska ge de boende i bostadsrättshuset uppgifter om grunderna för hur bruksvederlaget bestäms och utjämnas, om hur utjämningen påverkar bruksvederlaget samt om användningen av de medel som insamlats genom bruksvederlag i enlighet med lagen om samförvaltning i hyreshus.

Bostadsrättshusets ägare ska i kalkylen över bestämningen av bruksvederlaget för varje hus ange

1) för vilka utgiftsposter bruksvederlag tas ut,

2) i vilken utsträckning man sammanlagt

har för avsikt att använda de belopp som samlats in i form av bruksvederlag till utjämning mellan olika bostadsrättshus, och hur utjämningen påverkar bruksvederlaget för ett enskilt bostadsrättshus,

3) beloppet och användningen av den avsättning för framtida reparationer som samlas in.

Uppgifterna som avses i 2 mom. 3 punkten om avsättningar för framtida reparationer ska i kalkylen över bestämningen av bruksvederlaget också anges som ett sammanlagt belopp för ägarens samtliga bostadsrättshus.

Bostadsrättshusets ägare ska utgående från sin bokföring göra upp en efterkalkyl, som gäller hela samfundet och bostadsrättshuset och av vilken det framgår vilka utgiftsposter som under räkenskapsperioden har täckts med bruksvederlag och storleken på räkenskapsperiodens finansieringsöverskott eller finansieringsunderskott. Av efterkalkylen ska dessutom framgå samfundets kumulativa finansieringsöverskott eller finansieringsunderskott samt vilken andel av det kumulativa överskottet som består av avsättningar för framtida reparationer.

#### 16 e §

##### *Tillsyn och granskningsrätt*

Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet övervakar bestämningen av bruksvederlag för andra lägenheter som besitts med stöd av bostadsrätt än lägenheter i sådana bostadsrättshus som avses i 3 § 3 mom. samt de uppgifter som lämnas om dem med stöd av 16 d §.

Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet eller en tjänsteman som centralen har förordnat har rätt att av bostadsrättshusets ägare för granskning och användning få alla handlingar och upptagningar som anses behövliga för tillsynen samt rätt att ta sådana kopior av dem som behövs för tillsynen. Bostadsrättshusets ägare ska dessutom utan obefogat dröjsmål lämna de uppgifter och utredningar vilka begärts av den som är behörig att utföra granskningen och vilka behövs för tillsynen.

Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet kan genom sitt beslut befullmäktiga en annan myndighet eller en utomstående sakkunnig att utföra i 2 mom. avsedda granskningar. En utomstående sakkunnig kan på begäran av Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet bistå vid granskningen. På utomstående revisorer och sakkunniga tillämpas 16 § i statsunderstödslagen (688/2001).

Bestämmelser om tidsfristen för en husägare för korrigerande av en försummelse av en i denna lag föreskriven uppgift eller för korrigerande av ett förfarande som annars är lagstridigt och om det vite som förenas med tidsfristen finns i 9 a §. Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet kan göra en anmälan till det behöriga regionförvaltningsverket för inledande av åtgärder enligt 9 a §.

Helsingfors den 21 december 2010

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

45 §

*Användningen av bostadslägenheterna i ett bostadsrättshus*

Bostadslägenheterna i ett bostadsrättshus ska i första hand användas som bostadsrätts-havarnas bostäder. I andra hand kan bostadslägenheterna användas som hyreslägenheter.

-----  
Denna lag träder i kraft den 1 januari 2011.

Den första efterkalkylen enligt 16 d § 3 mom. ska göras upp för 2011. Den första kalkylen över bestämningen av bruksvederlaget enligt 16 d § 2 mom. ska göras upp för 2012.

Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna lag får vidtas innan lagen träder i kraft.

Bostadsminister *Jan Vapaavuori*



## Nr 1257

**L a g****om försök med förenklade bygg- och planbestämmelser**

Utfärdad i Helsingfors den 21 december 2010

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

## 1 §

*Syfte*

Syftet med lagen är att samla erfarenhet av hur bostadsbyggandet framför allt i tillväxtcentrum kan främjas och bostadsproduktionens kostnadseffektivitet ökas genom att bygg- och planbestämmelser och tillståndsförfaranden förenklas.

## 2 §

*Tillämpningsområde*

Denna lag tillämpas i Helsingfors, Esbo, Vanda, Åbo och Jyväskylä.

## 3 §

*Rätt att bevilja undantag*

I de fall som avses i 171 § 2 mom. 2—4 punkten och 3 mom. i markanvändnings- och bygglagen (132/1999) beviljas undantag från bestämmelser, föreskrifter, förbud och andra begränsningar som gäller byggande eller andra åtgärder i Helsingfors, Esbo, Vanda och Åbo av kommunen.

RP 184/2010  
MiUB 12/2010  
RSv 247/2010

2 /174

## 4 §

*Specialbestämmelser som kan tas in i detaljplanen*

Inom Ormusåkers och Alpbys detaljplaneområden i Helsingfors (bilaga 1) och inom delgeneralplaneområdet för Marja-Vanda detaljplaneområde i Vanda (bilaga 2) kan i detaljplanen tas in bestämmelser om

- 1) anslutning av en fastighet till ett centralt sopsugsystem inom området,
- 2) utrustande av bostadshus med automatisk släckningsanläggning.

Bestämmelsen om anslutning av en fastighet till ett sopsugsystem tillämpas på en fastighet om sopsugsystemet när bygglov söks har byggts ut så att anslutning är möjlig i byggplatsens omedelbara närhet. Bestämmelsen tillämpas dock inte om bygglovet gäller reparationer, ändringar eller utvidgning av en befintlig byggnad eller en ekonomibyggnad i anslutning till ett befintligt bostadshus.

## 5 §

*Beviljande av bygglov före utarbetande av tomtindelning och styckning av tomt*

Med avvikelse från 81 § 2 mom. i markanvändnings- och bygglagen kan bygglov be-

viljas på detaljplaneområden i Helsingfors, Vanda och Åbo innan tomtindelningen utarbetats och tomten styckats. I bygglovets ska då anges att byggnaden inte får tas i bruk förrän tomten införts i fastighetsregistret.

## 6 §

*Uppföljningsansvar*

De kommuner som deltar i försöket är skyldiga att följa upp och utvärdera försöken och att lämna miljöministeriet uppgifter om uppföljningen och utvärderingen av försöket.

## 7 §

*Bemyndigande att utfärda förordning*

Genom förordning av statsrådet ska föreskrivas om

Helsingfors den 21 december 2010

- 1) för brandsäkerheten nödvändiga byggbestämmelser som anknyter till försöket,
- 2) utarbetande av tomtindelning i Jyväskylä.

## 8 §

*Ikraftträdande*

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2011 och gäller till och med den 1 januari 2014.

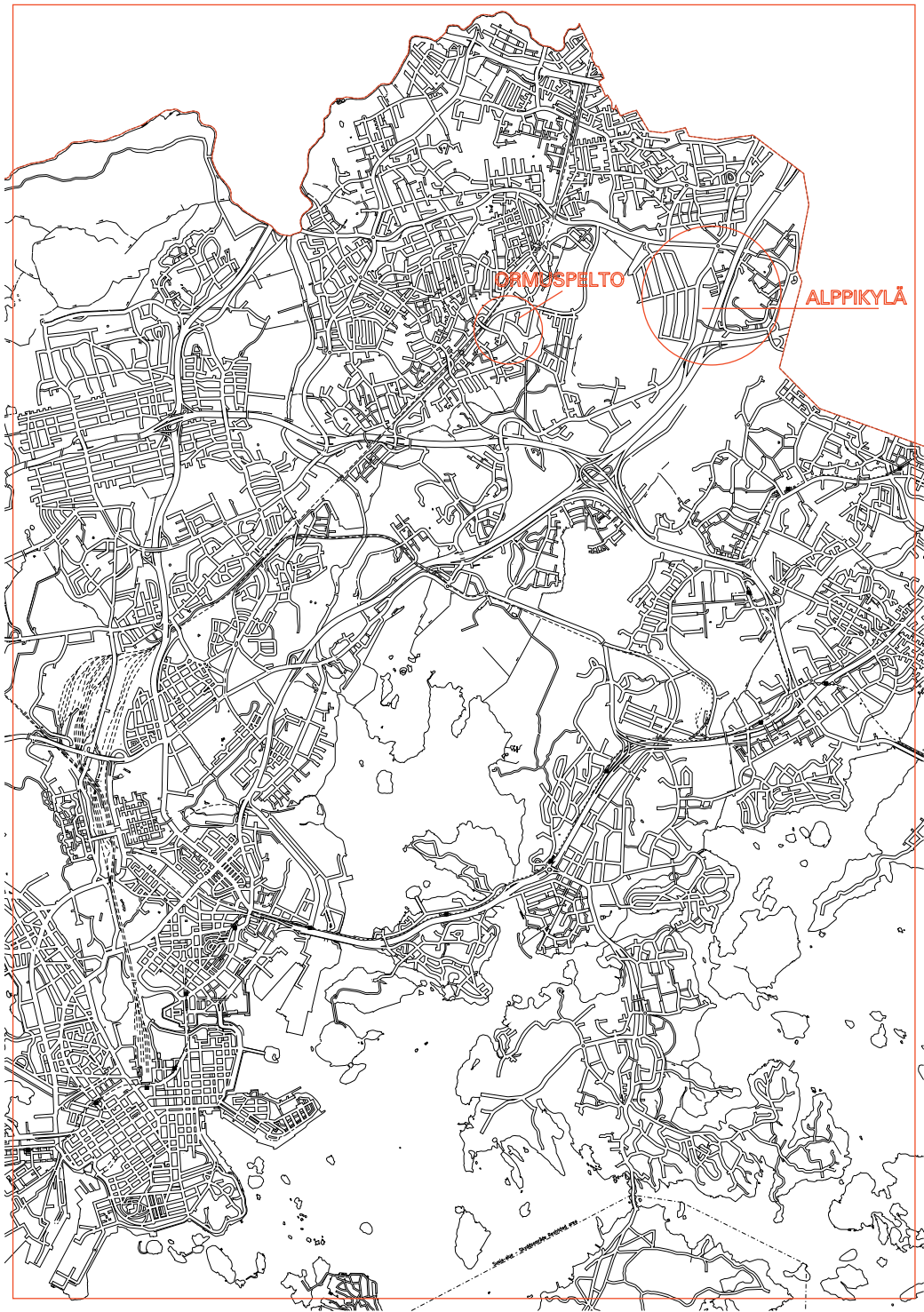
Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna lag får vidtas innan lagen träder i kraft.

I fråga om Helsingfors, Esbo och Vanda gäller 3 § längst till dess att en generalplan för huvudstadsregionen med rättsverkningar trätt i kraft.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Bostadsminister *Jan Vapaavuori*





Nr 1258

## Statsrådets förordning om ersättningsnivån för rehabiliterande psykoterapi

Utfärdad i Helsingfors den 21 december 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, föreskrivs med stöd av 14 § 2 mom. i lagen om Folkpensionsanstaltens rehabiliteringsförmåner och rehabiliteringspenningförmåner (566/2005), sådant det lyder i lag 874/2010:

1 §

### *Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs det om ersättningsnivån för rehabiliterande psykoterapi som ges med stöd av lagen om Folkpensionsanstaltens rehabiliteringsförmåner och rehabiliteringspenningförmåner (566/2005) och om ersättning av de kostnader orsakats rehabiliteringsklienten.

2 §

### *Ersättningsnivån för vuxna personers rehabiliterande psykoterapi*

Av kostnaderna för rehabiliterande psykoterapi betalas till en 26—67-årig rehabiliteringsklient ersättning till högst de belopp som motsvarar följande ersättningsnivåer:

| <b>Terapeutens utbildningsnivå</b> |                              |                                       |
|------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
|                                    | <i>Högspecialiserad nivå</i> | <i>Krävande högspecialiserad nivå</i> |
| Individuell terapi                 | 37,00 euro                   | 45,11 euro                            |
| Gruppterapi                        | 20,69 euro                   | 26,91 euro                            |
| Familje- eller parpsykoterapi      |                              |                                       |
| 1 timme                            | 55,50 euro                   | 63,91 euro                            |
| 1,5 timme                          | 84,09 euro                   | 95,87 euro                            |

3 §

### *Ersättningsnivån för unga personers rehabiliterande psykoterapi*

Av kostnaderna för rehabiliterande psyko-

terapi betalas till en 16—25-årig rehabiliteringsklient ersättning till högst de belopp som motsvarar följande ersättningsnivåer:

| <b>Terapeutens utbildningsnivå</b> |                              |                                       |
|------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
|                                    | <i>Högspecialiserad nivå</i> | <i>Krävande högspecialiserad nivå</i> |
| Individuell terapi                 | 52,14 euro                   | 60,55 euro                            |
| Gruppterapi                        | 33,64 euro                   | 42,05 euro                            |
| Familje- eller parpsykoterapi      |                              |                                       |
| 1 timme                            | 55,50 euro                   | 63,91 euro                            |
| 1,5 timme                          | 84,09 euro                   | 95,87 euro                            |

För handledningsbesök som en i 1 mom. avsedd rehabiliteringsklients anhöriga gör betalas dessutom ersättning som motsvarar högst den ersättningsnivå som har fastställts för rehabiliterande psykoterapi.

4 §

*Arvoden för utlåtande*

Ersättningen för ett utlåtande av en psykia-

Helsingfors den 21 december 2010

ter är högst 34,84 euro och ersättningen för ett utlåtande av annan psykoterapeut högst 22,71 euro.

5 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2011.

Social- och hälsovårdsminister *Juha Rehula*

Regeringssekreterare Sanna Pekkarinen

Nr 1259

**Statsrådets förordning**  
**om ändring av förordningen om skydd för miljön i Antarktis**

Utfärdad i Helsingfors den 21 december 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet, *fogas* till förordningen om skydd för miljön i Antarktis (122/1998) ett nytt 5 a kap. som följer:

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| 5 a kap.                      | olyckor och nödsituationer som avses i 35 a § 3 mom. och 36 § 3 mom. i lagen om skydd för miljön i Antarktis är utrikesministeriet. |
| <b>Särskilda bestämmelser</b> |   |

|   |   |
|---|---|
| 15 a §<br>Den kontaktmyndighet för miljöfarliga | Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2011. |
|---|---|

Helsingfors den 21 december 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Konsultativ tjänsteman Tuomas Kuokkanen

## Nr 1260

**Arbets- och näringsministeriets förordning****om ändring av förordningen om grunderna för den ersättning som år 2010 ska betalas till den som producerar ekonomiska rådgivningstjänster och skuldrådgivningstjänster**

Utfärdad i Helsingfors den 21 december 2010

I enlighet med arbets- och näringsministeriets beslut *fogas* till arbets- och näringsministeriets förordning av den 24 februari 2010 om grunderna för den ersättning som år 2010 ska betalas till den som producerar ekonomiska rådgivningstjänster och skuldrådgivningstjänster (126/2010) en ny 4 a § som följer.

## 4 a §

*Utökning och utbetalning av ersättningen*

Som utökad ersättning allokeras till regionförvaltningsverken 1 000 000 euro som fördelas mellan dem i proportion till invånarantalet enligt 3 § 2 mom.

En tjänsteproducent betalas utökad ersättning utgående från regionförvaltningsverkets behovsprövning. Grunder för ersättningen är bibehållande eller utökning av de existerande resurserna för tjänsterna, tryggande av till-

gången på tjänster, efterfrågan på och behovet av rådgivning eller invånarantalet i det område för vilket rådgivning tillhandahålls.

Den utökade ersättningen betalas ut i enlighet med regionförvaltningsverkets beslut i en rat före utgången av mars 2011. Regionförvaltningsverket tillställer Konsumentverket de uppgifter som gäller fördelningen av anslaget senast den 18 februari 2011.

Denna förordning träder i kraft den 30 december 2010.

Helsingfors den 21 december 2010

Arbetsminister *Anni Sinnemäki*

Konsultativ tjänsteman Ulla Karhu